

Numero  
4417

fr

0

Bellinzona  
13 settembre 2021

Consiglio di Stato  
Piazza Governo 6  
Casella postale 2170  
6501 Bellinzona  
telefono +41 91 814 41 11  
fax +41 91 814 44 35  
e-mail [can@ti.ch](mailto:can@ti.ch)  
web [www.ti.ch](http://www.ti.ch)

Repubblica e Cantone  
Ticino

## Il Consiglio di Stato

Amministrazione federale delle finanze  
a.ca. Signora Sabine D'Amelio

Invio per posta elettronica:  
[martin.walker@efv.admin.ch](mailto:martin.walker@efv.admin.ch)  
[marianne.widmer@efv.admin.ch](mailto:marianne.widmer@efv.admin.ch)  
[lukas.hohl@efv.admin.ch](mailto:lukas.hohl@efv.admin.ch)

### Proroga degli aiuti – inchiesta supplementare del 9 settembre

Gentile Signora D'Amelio,

la ringraziamo per averci coinvolti nella valutazione dell'opportunità di prorogare la validità di alcuni articoli della Legge COVID-19, anche se l'importanza dei temi sul tavolo avrebbe meritato un termine di risposta più congruo.

**1. Der Bundesrat beabsichtigt, die Artikel 11a (Massnahmen betreffend Publikumsanlässe), 12 (Härtefallmassnahmen für Unternehmen), 17, 17a und 17b (Massnahmen Bemessung und Vereinfachtes Verfahren bei der Kurzarbeitsentschädigung) des Covid-19-Gesetzes trotz Ausweitung der Zertifikatspflicht nicht zu verlängern. Sind Sie damit einverstanden?**

Gli articoli 11a, 12, 17, 17a e 17b legge COVID-19 oggetto della consultazione sono stati messi in vigore progressivamente negli scorsi mesi sulla scorta delle criticità emerse nel coniugare le restrizioni adottate con la sopravvivenza economica di imprese e lavoratori. Essi hanno costituito una preziosa stampella temporanea che ha permesso di mantenere equilibrio tra le necessità sanitarie a tutela della salute pubblica e quelle economiche a salvaguardia di lavoratori e imprese.

In questo senso, non appare opportuno – nell'attuale contesto d'introduzione a tappeto dell'obbligo del certificato COVID – rinunciare allo strumento, seppur in modalità riviste e uniformi a livello nazionale, in favore dei cosiddetti casi di rigore, dei provvedimenti nel settore dell'assicurazione contro la disoccupazione e nel settore degli eventi.

**2. Wenn nein, welche dieser Gesetzesartikel müssten verlängert werden und weshalb?**

In particolare si chiede al Consiglio federale di monitorare l'evolvere della situazione e, in caso di necessità, considerare tempestivamente l'adozione di nuovi programmi, integralmente regolati dal diritto federale (art. 12 legge COVID-19), specificati nel dettaglio nella relativa Ordinanza federale e dotati dei rispettivi finanziamenti federali, attingendo se del caso alla riserva federale.

Per quanto concerne i provvedimenti nel settore dell'assicurazione contro la disoccupazione riteniamo attualmente inopportuna la rinuncia *tout court* agli strumenti menzionati nella legge COVID-19. A nostro avviso è di conseguenza necessario valutare i singoli provvedimenti previsti agli art. 17, 17a e 17b legge COVID-19 valutandone l'opportunità di mantenimento.

Non si ritiene opportuno anche l'abbandono dei provvedimenti nel settore degli eventi di cui all'art. 11a legge COVID-19.

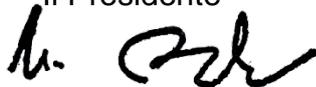
**3. Falls Ihr Kanton eine Verlängerung der Härtefallmassnahmen (Art. 12 Covid-19-Gesetz) vorschlagen sollte: Ist Ihr Kanton bereit und in der Lage, sich auch über Ende 2021 massgeblich an den Kosten zu beteiligen und den Vollzug zu gewährleisten (inklusive notwendige Gesetzes-/Verordnungsanpassungen auf kantonaler Ebene und ggfs. auch Neuüberprüfung bereits abgewickelter Fälle)?**

Come segnalato alla risposta 2., i programmi che fanno capo all'art. 12 legge COVID-19 sono stati adottati progressivamente negli scorsi mesi sulla scorta delle necessità che sorgevano, anche a macchia di leopardo, sul territorio. Dopo 18 mesi di pandemia, e confrontati con vincoli alle attività economiche decisi dal lodevole Consiglio federale, riteniamo necessario che eventuali nuovi sistemi di compensazione vengano interamente regolati e finanziati a livello federale, con un ruolo esecutivo dei cantoni sulla base di chiare indicazioni da parte dell'amministrazione federale, in modo da garantire un'applicazione omogenea su tutto il territorio nazionale.

Voglia gradire, gentile Signora D'Amelio, i sensi della nostra massima stima.

PER IL CONSIGLIO DI STATO

Il Presidente

  
Manuele Bertoli

Il Cancelliere

  
Arnaldo Coduri

Copia a:

- Consiglio di Stato (decs-dir@ti.ch; di-dir@ti.ch; dss-dir@ti.ch; dt-dir@ti.ch; dfe-dir@ti.ch; can-sc@ti.ch);
- Divisione dell'economia (dfe-de@ti.ch);
- Divisione delle risorse (dfe-dr@ti.ch);
- Divisione della cultura e degli studi universitari (decs-dcsu@ti.ch);
- Istituto delle assicurazioni sociali (ias@ias.ti.ch)
- Sezione delle finanze (dfe-sf@ti.ch);
- Sezione del lavoro (dfe-sdl@ti.ch);
- Ufficio per lo sviluppo economico (dfe-use@ti.ch);
- Ufficio dell'amministrazione e del controlling (dfe-uac@ti.ch).